

# Newsletter



## SYNDICAT PRO-SUD

### MANAGEMENT RÉGIONAL

12, Avenue du Rock'n Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette  
Tél. + 352 261797-1  
Fax + 352 261797-777  
www.prosud.lu



## VORWORT

Léif Lieserinnen a Lieser,

Die Mobilitätsprojekte dominierten auch das 2. Halbjahr 2016. In der Sitzung der „Plattform Mobilität-SUD“ wurde die Erweiterung des regionalen Radwegenetzes für die nächsten Jahre analysiert und dokumentiert. Neben der Mobilitätsumfrage in den Unternehmen der Industrie- und Gewerbebezonen des Südens wurde in Kooperation mit dem TICE das neue Nachttransport-Angebot beworben. Im Dezember wurde das Leitbild des Südens veröffentlicht, an der Corporate Identity von PRO-SUD gearbeitet und erste Schritte für eine Kulturentwicklungsstrategie für den Süden in die Wege geleitet. Viele Projekte werden auch 2017 fortgesetzt.

Dan Biancalana (Präsident von PRO-SUD)

## CONCEPT DIRECTEUR

### DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Dix ans après le premier concept directeur du Sud, 80 représentants issus de la société civile, du monde économique et politique ont formulé en 2015 une vision du Sud pour les 15 prochaines années. Sur base de leurs échanges fructueux a été élaboré un nouveau concept directeur. A travers 8 thèmes d'actions, il donne les orientations de ce que devrait devenir le Sud. Les résultats ont été présentés à la presse le 8 décembre dernier. Rédigé en langue allemande et en langue française, le document sera distribué à l'ensemble des élus des conseils communaux du Sud afin de les sensibiliser à l'action régionale et aux activités du syndicat PRO-SUD. (Téléchargeable sur

LEITBILD DES SÜDENS



## AKTUELLES

### ENQUÊTE MOBILITÉ Z.A. SUD

- auprès des entreprises : terminée le 31 décembre 2016
- auprès des employés : démarrera au printemps 2017

### VISITE DES GRANDS PROJETS TRANSFRONTALIERS

AGAPE: 25 janvier 2017, de 8h30 à 17h

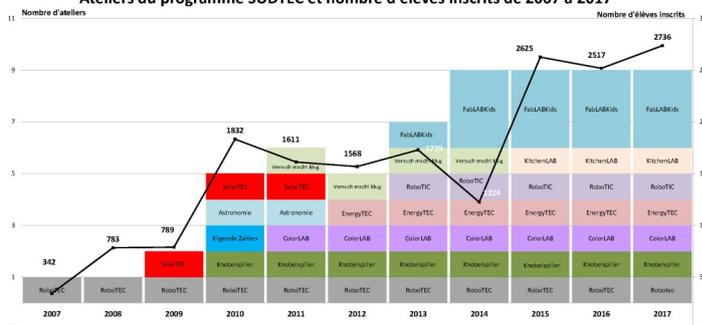


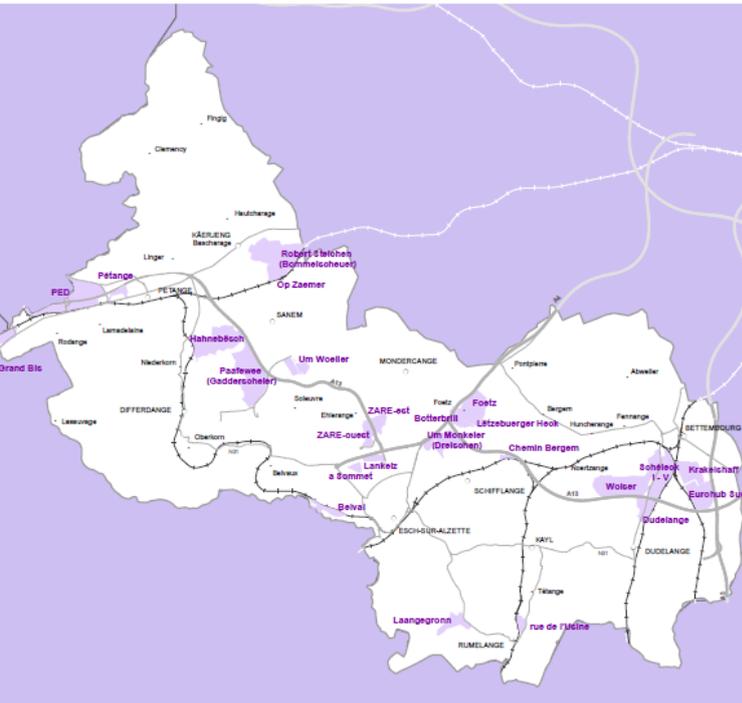
## SUDTEC 2017

### BILDUNG & TECHNOLOGIETRANSFER

Der Süden wird fit gemacht für Forschung und Technik. Für das [SudTEC Programm](#) 2017 haben sich 163 Grundschulklassen (2736 Schüler) für die Workshops aus den Bereichen Mathematik, Chemie, Robotik und 3D-Fabrikation beworben. 11 Klassen mehr als im Vorjahr. Drei Ateliers finden 2017 in der Uni.lu in Belval statt. Für das ["Scienceteens Lab - De Labo fir Jonker"](#), das Schülerlabor für Molekularbiologie, Physik und Mathematik der Universität Luxemburg (LCSB) haben sich insgesamt 13 Lyzeums-Klassen aus der Südregion angemeldet.

Ateliers du programme SUDTEC et nombre d'élèves inscrits de 2007 à 2017





## ENQUÊTE MOBILITÉ Z.A. SUD

### MOBILITE

Le MDDI a lancé en collaboration avec les communes de PRO-SUD, Verkéiersverbond et LISER, une enquête de mobilité à destination des entreprises et des travailleurs des zones d'activités du Sud. L'objectif recherché est d'améliorer l'accessibilité des zonings et les conditions de mobilité des salariés et des clients pour favoriser la compétitivité des entreprises. En septembre dernier, un premier questionnaire a donc été envoyé aux responsables de 700 entreprises réparties sur 25 zonings et regroupant à elles seules plus de 20 000 employés. Courant octobre et novembre, PRO-SUD les a contactés personnellement pour leur présenter le projet et les a invités à remplir le questionnaire et à participer à une séance d'information le 25 novembre en présence du Ministre François Bausch et des élus du Sud. Le taux de réponse atteint près de 25 % à la mi-décembre. Mais pour bien identifier les besoins des usagers et leur proposer des transports en commun et une mobilité douce adaptés, un deuxième questionnaire sera lancé au printemps 2017 directement auprès des employés . ([www.prosud.lu](http://www.prosud.lu))



## LA RÉGION SUD ET SES COMMUNES

### DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PRO-SUD a confectionné un panneau promotionnel pour agrémenter la salle de réunion de ses locaux. Chaque commune y est représentée cartographiquement et photographiquement. L'objectif est de disposer d'une accroche visuelle pour engendrer chez tous les acteurs et visiteurs se rendant dans les bureaux de PRO-SUD, une perception et une mémorisation de la région Sud et de ses communes. En effet, une création de ce type est un outil pouvant avoir bien plus d'impact que d'autres moyens de communication. Elle peut « créer la région dans les esprits » mais aussi interpeller un groupe cible autour de la question régionale et renforcer le sentiment d'appartenance à ce territoire ainsi visualisé. (photo : les membres du Bureau PRO-SUD)

## NACHTTRANSPORT SUD

### MOBILITÄT

Der Süden weist seit Dezember 2016 ein beachtliches Nachtransport-Angebot auf. Neben dem NightRider Service der seit 2008 konstant in den meisten Südgemeinden angeboten wurde gibt es inzwischen in vier Südgemeinden Nachtbusse die jedes - bzw. jedes zweite Wochenende nachts vom Süden in die Hauptstadt und zurück fahren. Im Dezember 2016 hat das Syndikat TICE in Kooperation mit PRO-SUD ein Nachtransport-Angebot in der Südregion eingeführt. Zahlreiche Nachtlokale und Kulturhäuser der Region werden fast durchgehend von den TICE-Buslinien 1, 2, 3, 4, 5, 7, 13, 14, 15 und 17 angefahren. Parallel bietet die CFL zusätzliche Nachtzüge auf der Strecke 60 Luxemburg-Stadt – Bettemburg – Rodange an. Dem Feiern im Süden steht nichts mehr im Wege.



### Offres de transport de nuit dans la région Sud

